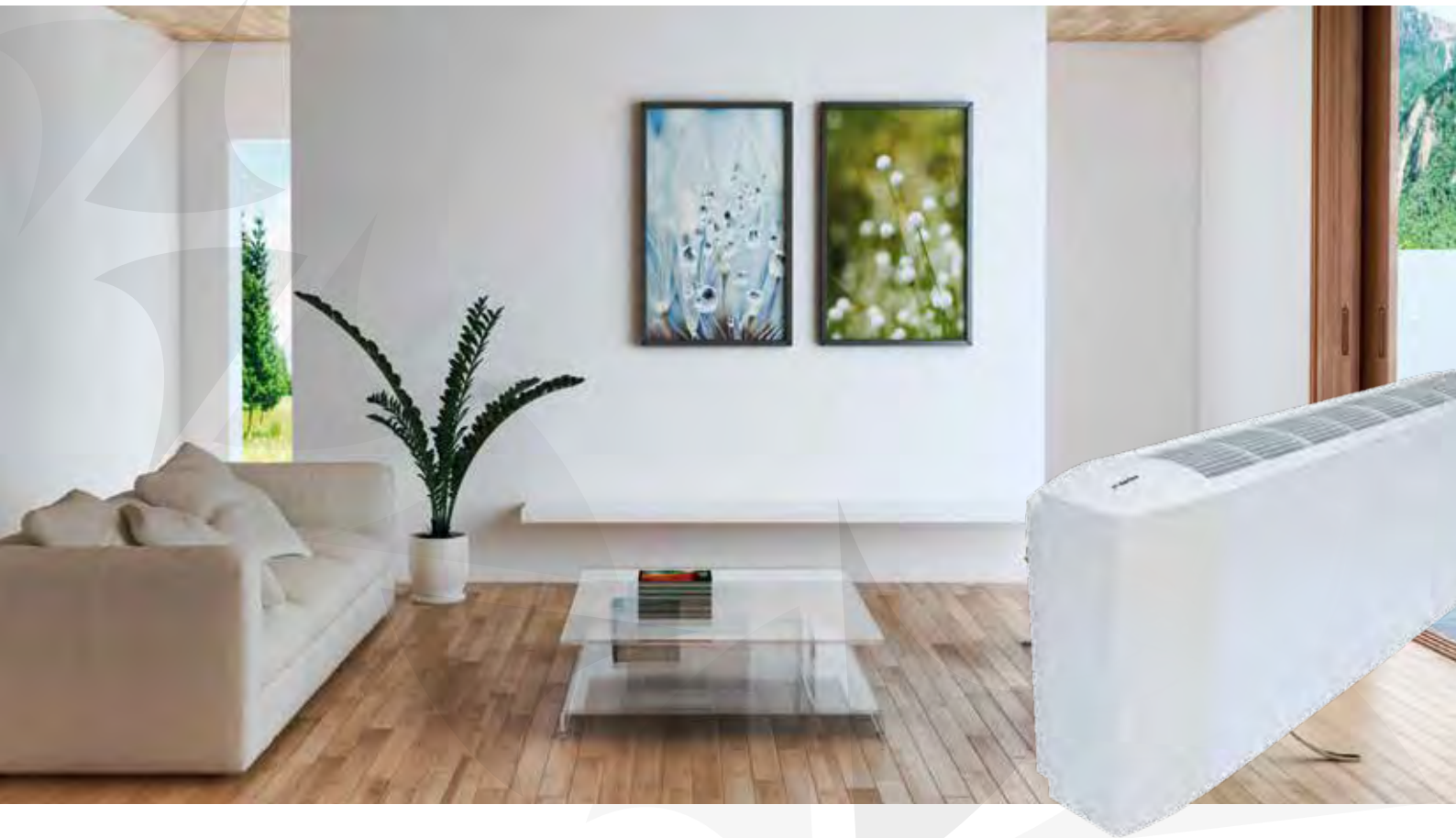


ZEFIRO SERIES

FAN COIL UNITS





VA



VB



HA



HB

Verticale e orizzontale con griglie orientabili
Vertical and horizontal with movable grilles

Verticale e orizzontale con aspirazione frontale ed estrazione filtro
Vertical and horizontal, front air intake and openable filter

LOW ZEFIRO

Versione ribassata
Lowered height



VL



HL

Verticale e Orizzontale
Vertical and Horizontal

Il ventilconvettore **Zefiro**, è il risultato di una esperienza decennale nel settore del trattamento dell'aria e riassume nelle soluzioni tecniche adottate, tutti i suggerimenti degli utenti, installatori e progettisti che negli anni hanno contribuito a renderlo completo in tutte le sue caratteristiche.

Particolare attenzione è stata dedicata alla facilità di installazione con la realizzazione dei fianchi carrozzeria a incastro.

Il design gradevole, la silenziosità, la versatilità, i componenti di qualità e l'ampia gamma di accessori rendono questo ventilconvettore un eccellente prodotto per il riscaldamento e il condizionamento di qualsiasi ambiente residenziale e commerciale. Realizzato in conformità con le normative in materia di sicurezza, la linea è **certificata Eurovent**.

*As the result of a decade of experience in the air treatment sector, **Zefiro** fan coil reflects all feedback received from users, installers and designers over the years, now incorporated in the new unit to make it complete in all its features.*

Special attention has been paid to ease of installation, thanks also to the use of slot-in side panels.

The attractive styling, quiet operation, versatility, components of reliable quality, and the wide range of available accessories, make this fan coil ideal for heat and cool all types of interior spaces residential or commercial plants too.

*Designed in strict compliance with international safety standards, its performance data are guaranteed by **Eurovent certification**.*



VC



VD



VE



HC



HD



VF

Incasso verticale o orizzontale con aspirazione variabile
Concealed vertical or horizontal with movable air intake



E A S Y D R A I N

Vaschetta ausiliaria in ABS con inclinazione per agevolare lo scarico condensa ed evitarne il ristagno montata di serie sotto valvole.

ABS auxiliary drain pan with slope to favor the discharge and to avoid the water stagnation, that can make bacterias.



D O U B L E F A C E

Accessorio "HDP" e "VDP" permette l'utilizzo sia in verticale che in orizzontale della medesima unità.

"HDP" and "VDP" accessory for the versatility use both in vertical or horizontal of the unit.



S I L E N T

L'utilizzo del motore EC consente di ridurre ulteriormente la portata d'aria rispetto al motore tradizionale raggiungendo valori di potenza sonora estremamente ridotti.

Extremely silent, The use of the EC motor allows to further reduce the air flow rate compared to the conventional engine reaching extremely reduced values of sound power.



S M A R T C A B I N E T

Mobile di copertura con 2 fianchi facilmente removibili indipendentemente dal resto dell'unità.

Cover cabinet with two lateral sides easy removable independently by the unit.



B M S C O M P A T I B L E

Possibilità di controllo fino a 240 unità con il nostro termostato digitale multifunzione TOP2-BMS a protocollo Modbus, anche in combinazione con tutte le unità terminali Aertesi.

Possibility to control until 240 units with our digital multifunction thermostat TOP2-BMS with Modbus protocol, even in combination with all Aertesi terminal units.



A L L I N 1 C O N T R O L

Il controllo standard con funzioni avanzate incluso Master/Slave fino a 32 unità e possibilità di utilizzo del telecomando o del comando a parete (accessorio).

Wall mounted standard control with advanced functions Master/Slave included to create little networks until 32 units each one.

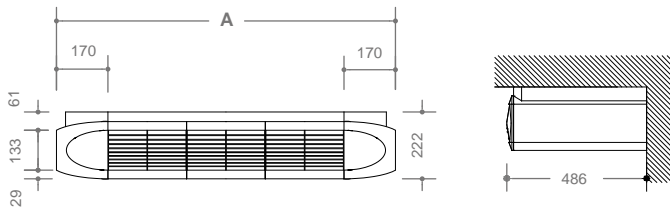


E N E R G Y S A V I N G

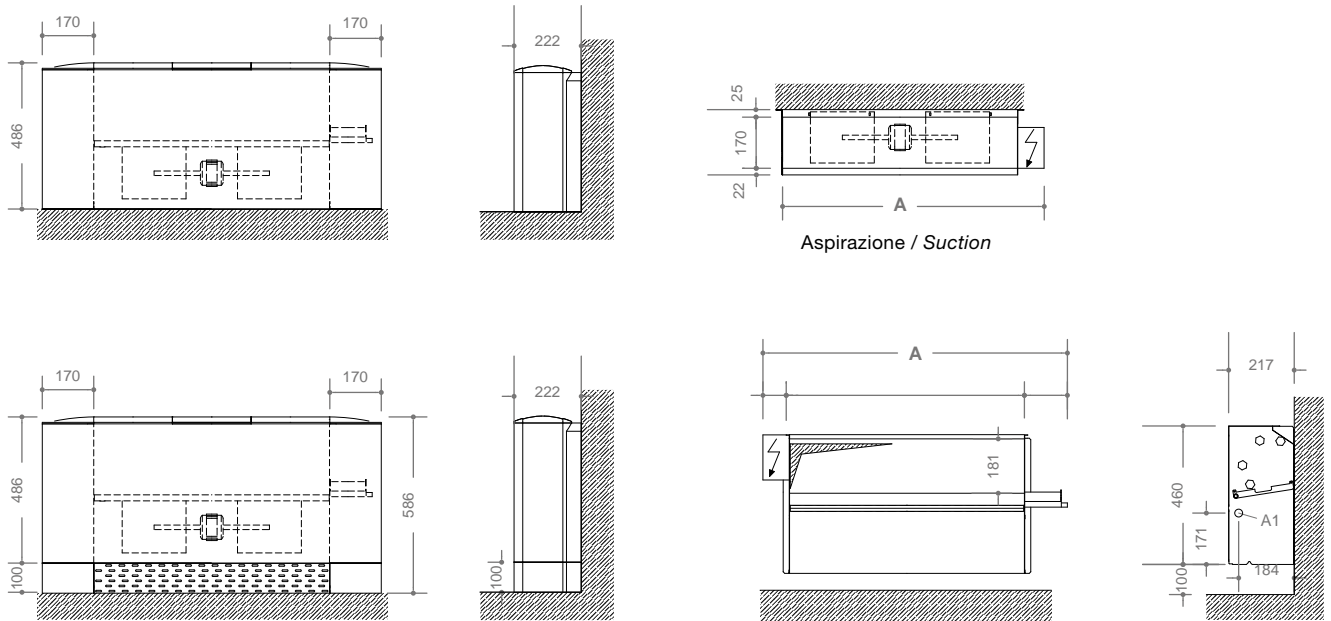
Risparmio energetico dal 45% al 65%, rispetto al motore tradizionale a seconda della tipologia e delle modalità di utilizzo. Il motore EC utilizzato è di tipo brushless controllato da un segnale 0-10 Vdc con bassissimi consumi elettrici.

Energy saving by the 45% to the 55% in comparison to the traditional motor, depending by the size and the end-user utilization way. The EC Brushless motor is type managed by a signal 0-10 Vdc with lowered absorption of energy consumption.

Versione/ Version
VA / VB / HA / HB



Versione/Version
VC / VE / HC



IDENTIFICAZIONE DEL MODELLO / MODEL IDENTIFICATION

ZE	628	VA	DX*	SATH
MODELLO MODEL	GRANDEZZA SIZE	VERSIONE VERSION	LATO ATTACCHI COIL CONNECTION	ACCESSORI ACCESSORIES

DX - destro / right - SX - sinistro / left - fronte, mandata aria / unit front air outlet * Connessione standard a destra / * Standard connection on the right

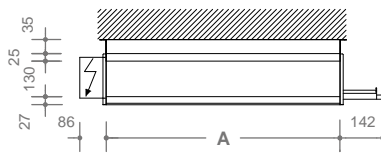
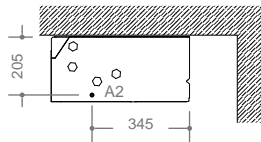
DIMENSIONI / DIMENSIONS

GRANDEZZA / SIZE	VERSIONE VERTICALE / VERTICAL VERSION						VERSIONE ORIZZONTALE / HORIZONTAL VERSION						PESO / WEIGHT	
	MOBILE / CABINET			INCASSO / CONCEALED			MOBILE / CABINET			INCASSO / CONCEALED			INCASSO CONCEALED	MOBILE CABINET
	VA / VB / VL			VC / VD / VF / VE			HA / HB / HL			HC / HD			KGS	
	A	B*	C	A	B	C	A	B	C*	A	B	C		
308	860	486	222	746	460	217	860	222	486	746	217	460	15	17
316	860	486	222	746	460	217	860	222	486	746	217	460	15	17
320	860	486	222	746	460	217	860	222	486	746	217	460	16	18
628	1120	486	222	1006	460	217	1120	222	486	1006	217	460	16	18
634	1120	486	222	1006	460	217	1120	222	486	1006	217	460	19	22
840	1380	486	222	1266	460	217	1380	222	486	1266	217	460	19	22
847	1380	486	222	1266	460	217	1380	222	486	1266	217	460	20	23
1250	1380	486	222	1266	460	217	1380	222	486	1266	217	460	24	29
1260	1380	486	222	1266	460	217	1380	222	486	1266	217	460	23	28
1575	1640	486	222	1526	460	217	1640	222	486	1526	217	460	24	29
1885	1900	486	222	1786	460	217	1900	222	486	1786	217	460	29	35

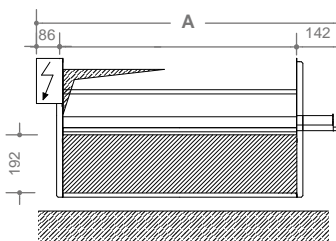
* VB/HB: aggiungere 100 mm per zoccoli; adds 100 mm for socles

A = lunghezza mm / length mm B = altezza mm / height mm C = profondità mm / depth mm

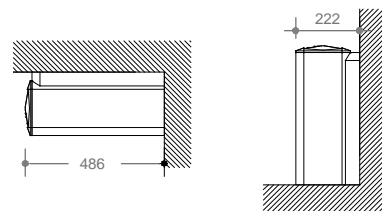
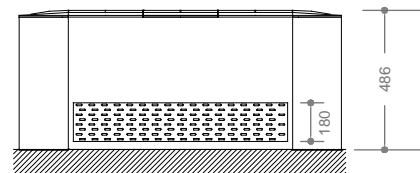
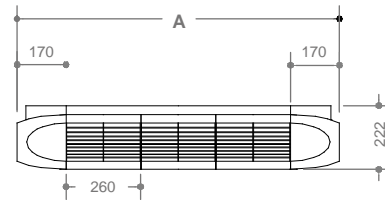
Versione/Version VD / VF / HD



Mandata / Outlet



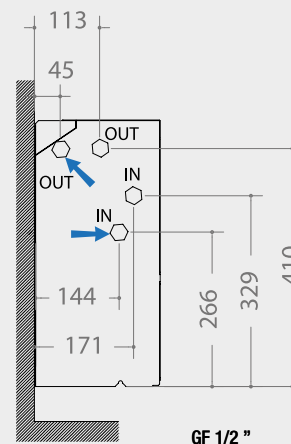
Versione/Version VL / HL



ACCESSORI / ACCESSORIES

B1	Batteria ausiliaria per impianto a 4 tubi a 1 rango <i>Auxiliary coil for 4 pipe systems with 1 row</i>
BE	Batteria a espansione diretta <i>Direct expansion coil</i>
EH	Riscaldatore elettrico <i>Electric heater</i>
CZ	Coppia piedini <i>Feet set</i>
V2 -V4	Valvole on/off per impianti a 2 o 4 tubi, montate e collaudate <i>On/Off valves for 2 or 4 pipe systems, installed and tested</i>
V2M - V4M	Valvole modulanti per impianti a 2 o 4 tubi, montate e collaudate <i>Modulating valves for 2 or 4 pipe systems, installed and tested</i>
PSCZE-BI	Pompa di scarico condensa montata <i>Installed condensate drainage pump</i>
CSN	Comando di velocità estate inverno <i>Speed control with summer/winter mode</i>
BMS	Sistema di gestione e controllo centralizzato <i>Centralised management and control system</i>
SATH2	Termostato ambiente elettronico <i>Electronic room thermostat</i>
TOP2	Termostato ambiente elettronico multi funzione <i>Multifunction electronic room thermostat</i>

ATTACCHI BATTERIA / COIL CONNECTION








Le frecce indicano l'IN e l'OUT della batteria principale
The arrows show the IN and the OUT of the main coil

A1 Attacco ø20 scarico condensa versione verticale
ø20 condensate drain connection - vertical version

A2 Attacco ø16 scarico condensa versione orizzontale
ø16 condensate drain connection - horizontal version

ZEFIRO AC

IMPIANTO A 2 TUBI / 2 PIPE SYSTEM

			E	E	E	E	E	E	
RANGHI / ROWS			3	3	3	3	4	4	
GRANDEZZE / SIZE			316	628	840	1250	1575	1885	
	Portata d'aria Air flow rate	MAX	m³/h	332	522	692	1060	1359	1744
		MED	m³/h	289	450	595	963	1204	1557
		MIN	m³/h	196	304	421	611	877	1102
(1)	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity	MAX	kW	1,70	2,72	4,05	5,23	7,65	10,00
		MED	kW	1,50	2,30	3,77	4,88	6,98	9,17
		MIN	kW	1,07	1,75	2,65	3,52	5,43	7,05
	Potenza frigorifera sensibile Sensible capacity	MAX	kW	1,09	1,95	2,68	3,60	5,39	6,88
		MED	kW	0,98	1,73	2,59	3,36	4,94	6,16
		MIN	kW	0,73	1,31	1,86	2,45	3,90	5,40
	Portata acqua scambiatore Water flow rate	MAX	l/h	291	467	665	898	1313	1715
		MED	l/h	257	413	592	838	1197	1574
		MIN	l/h	184	299	454	604	932	1209
	Perdita di carico scamb. princ. Water pressure drop	MAX	kPa	6,7	7,0	16,7	28,9	12,8	24,0
		MED	kPa	5,3	5,3	13,5	25,4	10,8	20,5
		MIN	kPa	2,9	3,2	8,3	14,0	6,9	12,7
(2)	Potenza termica scambiatore Exchanger heating capacity	MAX	kW	1,72	3,10	4,38	5,86	8,27	10,60
		MED	kW	1,54	2,69	4,04	5,44	7,52	9,70
		MIN	kW	1,25	1,97	2,79	3,75	5,83	7,37
	Portata acqua scamb. princ. Exchanger water flow rate	MAX	l/h	330	522	708	972	1422	1815
		MED	l/h	289	468	595	838	1296	1664
		MIN	l/h	219	351	480	646	1008	1267
	Perdita di carico scamb. princ. Water pressure drop	MAX	kPa	6,0	7,0	14,5	25,3	11,2	20,8
		MED	kPa	4,7	4,9	11,8	22,9	9,4	17,7
		MIN	kPa	2,9	3,2	7,2	12,2	6,0	11,0
	Potenza termica scamb. aggiunto Suppl. exchanger thermal capacity	MAX	kW	1,92	2,84	4,30	4,80	6,27	7,64
		MED	kW	1,32	1,87	2,80	3,14	4,06	4,60
		MIN	kW	1,04	1,36	2,00	2,00	2,34	2,58
	Portata acqua scamb. aggiunto Suppl. exchanger water flow rate	MAX	l/h	148	222	308	397	523	654
		MED	l/h	134	205	283	380	488	615
		MIN	l/h	103	160	230	291	400	502
	Perdita di carico scamb. aggiunto Suppl. exchanger pressure	MAX	kPa	5,3	2,3	5,8	7,3	15,3	21,9
		MED	kPa	2,6	1,0	2,6	3,2	6,0	8,6
		MIN	kPa	1,7	0,6	1,4	1,4	2,6	3,1
	Potenza sonora Sound power	MAX	dB(A)	44	46	52	61	64	65
		MED	dB(A)	40	43	48	58	61	62
		MIN	dB(A)	32	32	37	47	54	55
(3)	Livello pressione sonora Pressure noise level	MAX	dB(A)	37	37	43	53	49	56
		MED	dB(A)	34	34	39	50	46	53
		MIN	dB(A)	24	23	28	42	39	46
	Potenza assorbita Power absorption	MAX	W	22	43	87	140	154	184
		MED	W	24	36	72	118	145	163
		MIN	W	16	21	42	69	107	124
	Assorbimento elettrico max motore Max motor input absorption	A		0,15	0,19	0,38	0,61	0,68	0,82
	Contenuto d'acqua Water content	l		0,256	0,397	0,540	0,540	0,683	0,791
	Riscaldatore elettrico Electric heater	W		1000	1250	2000	2000	3000	3000
	Connessioni idrauliche Hydraulic connections			1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"

(1) Freddo: T. ambiente: 27° C - DB - 19° C - T. acqua (in/out): 7/12° C

(2) Caldo: T. ambiente: 20° C - T. acqua (in/out): 45/40° C

Batteria supplementare T. acqua (in/out): 65/55° C

(3) I livelli di pressione sonora sono inferiori a quelli di potenza di 9 dB (A) per un ambiente di 100 m³ con tempo riverbero di 0,5 secondi

E Versioni standard certificate Eurovent

NOTA: altre taglie con batteria opzionale (308 a 2; 320/634/847/1260 a 4 ranghi) disponibili sul programma di selezione Aertesi TESIWEB (disponibile sul sito www.aertesi.com).

(1) Cooling. Room: 27° C - DB 19° C - Water temp. (in/out): 7/12° C

(2) Heating. Room Temp.: 20° C - Water temp. (in/out): 45/40° C

Supplementary coil Water temp. (in/out) 65/55° C





(3) The sound pressure levels are lower than the power of 9 dB (A) for an environment of 100 m³ with reverberating time of 0.5 seconds

E Standard version Eurovent certified

NOTE: other sizes with optional coil (308 is 2 rows; 320/634/847/1260 are 4 rows) are available on Aertesi selection program.

ZEFIRO EC

IMPIANTO A 2 TUBI / 2 PIPE SYSTEM

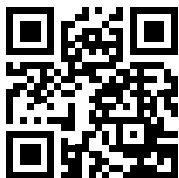
			E	E	E	E	E	E	
RANGHI / ROWS			3	3	3	3	4	4	
GRANDEZZE / SIZE			316	628	840	1250	1575	1885	
	Portata d'aria Air flow rate	MAX	m³/h	359	535	850	1004	1364	1473
		MED	m³/h	251	346	538	624	599	638
		MIN	m³/h	187	259	304	372	293	306
(1)	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity	MAX	kW	1,60	3,30	4,50	5,40	8,43	10,8
		MED	kW	1,27	1,98	2,82	3,26	4,96	6,25
		MIN	kW	0,78	1,31	1,81	1,81	2,12	3,28
	Potenza frigorifera sensibile Sensible capacity	MAX	kW	1,41	2,40	3,20	3,70	5,90	7,40
		MED	kW	0,89	1,44	2,02	2,25	3,22	4,37
		MIN	kW	0,62	1,02	1,30	1,31	1,53	2,32
	Portata acqua scambiatore Water flow rate	MAX	l/h	306	474	771	865	1318	1507
		MED	l/h	231	335	548	614	680	770
		MIN	l/h	178	258	348	413	363	413
E	Perdita di carico scamb. princ. Water pressure drop	MAX	kPa	8,9	8,6	24,1	31,2	15,9	22,6
		MED	kPa	3,5	6,1	9,4	12,2	4,8	6,9
		MIN	kPa	1,4	1,4	4,2	4,2	1,3	1,9
(2)	Potenza termica scambiatore Exchanger heating capacity	MAX	kW	2,40	4	5,14	6,50	10	12
		MED	kW	1,39	2,23	2,90	3,40	5,05	6,50
		MIN	kW	1,03	1,53	1,90	1,90	2,27	3,36
	Portata acqua scamb. princ. Exchanger water flow rate	MAX	l/h	385	583	872	1010	1598	1763
		MED	l/h	223	327	470	545	735	799
		MIN	l/h	178	230	331	331	392	419
E	Perdita di carico scambiatore Water pressure drop	MAX	kPa	10,8	6,2	24,3	33,7	16,1	22,7
		MED	kPa	4,2	3,3	8,9	11,7	4,7	6,3
		MIN	kPa	1,1	2,0	4,0	4,0	1,2	1,6
E	Potenza termica scamb. aggiunto Suppl. exchanger thermal capacity	MAX	kW	2,05	3,05	4,47	5,21	6,90	8,03
		MED	kW	1,63	2,33	3,56	3,88	4,20	4,76
		MIN	kW	1,36	1,95	2,45	2,80	2,63	2,92
	Portata acqua scamb. aggiunto Suppl. exchanger water flow rate	MAX	l/h	148	222	308	397	567	654
		MED	l/h	134	205	283	380	488	615
		MIN	l/h	103	160	230	291	400	502
E	Perdita di carico scamb. aggiunto Suppl. exchanger pressure	MAX	kPa	6,0	2,6	6,9	8,2	15,9	23,7
		MED	kPa	3,9	1,5	4,1	4,8	6,4	9,1
		MIN	kPa	2,8	1,1	2,0	2,6	2,7	3,7
	Potenza sonora Sound power	MAX	dB(A)	53	52	54	62	69	66
		MED	dB(A)	35	36	37	41	52	48
		MIN	dB(A)	29	32	29	31	37	36
(3)	Livello pressione sonora Pressure noise level	MAX	dB(A)	39	40	46	53	61	58
		MED	dB(A)	30	30	34	35	38	39
		MIN	dB(A)	21	23	19	19	31	27
	Potenza assorbita Power absorption	MAX	W	21	25	33	74	154	178
		MED	W	7	6,5	10	14	23	29
		MIN	W	5	3	6	6	5	6
Assorbimento elettrico max motore Max motor input absorption			A	0,12	0,15	0,25	0,41	0,93	0,92
FCEER-COOLING CLASS			A	A	A	A	A	A	
FCCOP-HEATING CLASS 2T			A	A	A	A	A	A	
FCCOP-HEATING CLASS 4T			B	B	A	B	B	B	
Contenuto d'acqua Water content			I	0,256	0,397	0,540	0,540	0,683	0,791
Riscaldatore elettrico Electric heater			W	1000	1250	2000	2000	3000	3000
Connessioni idrauliche Hydraulic connections				1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"



NOTE MOTORI EC / EC MOTOR:

Dati velocità alle seguenti condizioni: / Speed data as per following schedule:

Taglia/Size: 3-18 Min/Med/Max 1 - 3,5 - 10 Volt



Aertesi srl
viale della tecnica, 6/a
35026 Conselve (PD) ITALY

t. +39.049.9501109
f. +39.049.9500823

www.aertesi.com
info@aertesi.com



Aertesi partecipa al programma EUROVENT di certificazione delle prestazioni dei ventilcovettori, per garantire l'affidabilità e la veridicità delle prestazioni dichiarate.
Aertesi participates in the EUROVENT program for fan coil units. Check on going validity of certificate.

www.eurovent-certification.com

